



# ACTUALITÉS

Oshawa

## HABITATION

### VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement  
www.schl.ca

#### Marché du neuf

##### **Les mises en chantier diminuent**

Les fondations de 827 logements ont été coulées au deuxième trimestre de 2006 dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Oshawa, ce qui constitue une baisse de 26 % en regard de la période correspondante de l'an dernier. Ce repli est attribuable à un ralentissement dans le segment des maisons individuelles, où le nombre de mises en chantier a chuté de 45 %. L'activité a toutefois plus que triplé du côté des collectifs.

Malgré le recul enregistré au deuxième trimestre, le cumul annuel des mises en chantier d'habitations à Oshawa a progressé de 14 % d'une

année à l'autre et s'est élevé à 1 545. L'essor qu'a connu le segment des collectifs cette année a soutenu la construction résidentielle. Les mises en chantier de maisons individuelles ont diminué de 15 % et se sont chiffrées à 1 038 unités.

Le marché de l'emploi d'Oshawa ne s'est pas développé aussi rapidement que l'an dernier, mais il est demeuré robuste et a favorisé la demande d'habitations. En outre, les Torontois continuent d'être nombreux à venir s'installer à Oshawa, attirés par les prix plus abordables des logements. Malgré ces facteurs positifs, la construction de maisons individuelles a faibli dans la région d'Oshawa en raison des prix élevés. Moins de ménages peuvent assumer

Date de diffusion : Troisième trimestre 2006

#### SOMMAIRE

##### Marché du neuf

1 Les mises en chantier diminuent

##### Marché de la revente

2 Les ventes sont robustes

##### Tableaux statistiques

3 Sommaire de l'activité sur le marché du neuf

4 Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, trimestre courant

4 Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, cumul annuel

4 Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés

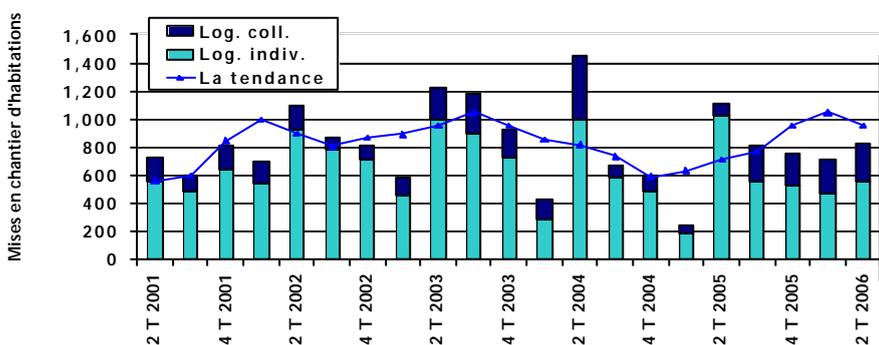
5 Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

6 Activité sur le marché de la revente

7 Indicateurs économiques

le montant exigé pour un logement individuel neuf cette année, à savoir 319 917 \$. La majoration des taux hypothécaires a rendu encore plus difficile l'achat d'une habitation. En conséquence, même dans une collectivité où la construction est axée sur la maison individuelle

Mises en chantier d'habitations  
RMR de Oshawa



Source : SCHL

Inna Breidburg, Analyse de marché, SCHL  
Tél. : 416-218-3425 \* Téléc. : 416-218-3314  
Courriel : ibreidbu@schl-cmhc.gc.ca



comme Oshawa, la demande de logements collectifs, qui sont généralement de prix plus abordable, s'intensifie.

Grâce à l'affaiblissement du marché de la revente de la région, les acheteurs d'aujourd'hui ont plus de choix de logements existants à prix abordable. Comme la construction résidentielle a été robuste au cours des dernières années, le marché de la revente offre une bonne diversité de logements relativement neufs.

La faiblesse du marché des maisons individuelles neuves a cependant été davantage influencée par les conditions de l'offre. Aux prises avec la rareté des terrains à Whitby, les constructeurs d'habitations n'ont pu maintenir leur rythme antérieur. La chute des mises en chantier de logements individuels dans ce secteur a influé sur les chiffres enregistrés pour la RMR dans son ensemble. Les contraintes liées aux terrains à Whitby ont incité les constructeurs à y bâtir des maisons de moindre superficie et des logements collectifs. C'est pour cette raison que le prix des maisons individuelles neuves n'a pas augmenté aussi rapidement à Whitby qu'ailleurs dans la RMR d'Oshawa.

En raison de l'accumulation des stocks d'invendus, certains constructeurs ont préféré ne pas commencer de nouvelles habitations. Le nombre de logements achevés et inoccupés tend en effet à progresser depuis janvier.

La pénurie de terrains destinés à des propriétés résidentielles et la hausse des coûts de construction ont fait monter les prix cette année. Le prix

moyen des maisons individuelles neuves situées à Oshawa a grimpé de 13 % d'une année à l'autre. L'offre de logements neufs de prix modique s'est tassée. Au premier semestre, par exemple, 51 % des acheteurs ont versé plus de 300 000 \$ pour acquérir une maison individuelle neuve à Oshawa; la proportion équivalente était de seulement 31 % en 2005.

Les sous-marchés moins dispendieux d'Oshawa ont affiché la plus forte croissance des prix. L'augmentation des taux hypothécaires et des prix a fait en sorte que les acheteurs se montraient plus prudents sur les sous-marchés plus chers. Les prix n'y ont donc pas progressé aussi rapidement que dans les secteurs plus abordables. Par exemple, les maisons individuelles situées à Clarington, qui sont relativement plus accessibles, ont enregistré une hausse de prix de 19 % durant les six premiers mois de l'année.

## Marché de la revente

### Les ventes sont robustes

Dans la RMR d'Oshawa, les transactions conclues par l'intermédiaire de la chambre immobilière de Toronto demeurent fermes. Même si le nombre de ventes S.I.A.<sup>®</sup> réalisées a diminué de 6,2 % d'une année à l'autre pour s'établir à 1 784 au deuxième trimestre de 2006, il reste que ce résultat est le troisième en importance pour cette période de l'année. Qui plus est, grâce à un rendement particulièrement intéressant au premier trimestre, le

cumul au 30 juin des ventes de logements existants s'est accru de 2,3 % en glissement annuel.

Durant les six premiers mois de 2006, le nombre de nouvelles inscriptions a battu par une marge de 16 % son précédent record. La hausse des prix et les gains d'avoir propre réalisés ont incité davantage de propriétaires à mettre leur logement en vente. Encouragés par la bonne situation de l'emploi et de faibles taux hypothécaires, les consommateurs ont choisi d'emménager dans des logements qui répondent mieux à leurs besoins et à leurs préférences. L'offre, telle que mesurée par les nouvelles inscriptions, est en hausse et a atteint un sommet sans précédent.

L'offre s'est considérablement développée et la demande a oscillé autour des niveaux enregistrés l'an dernier; les pressions s'exerçant sur les prix des logements existants se sont donc amenuisées. Le rapport ventes-nouvelles inscriptions s'établit à 50 % cette année, ce qui signifie que le marché se rapproche de son point d'équilibre.

Lorsque le rapport ventes-nouvelles inscriptions se situe entre 35 et 55 %, les prix des habitations tendent à évoluer au même rythme que l'inflation. Le prix moyen des logements existants situés à Oshawa a atteint 245 039 \$ au deuxième trimestre, ce qui correspond à une hausse en glissement annuel d'un peu plus de 3 %.

La plus forte augmentation a été enregistrée dans la ville d'Oshawa, qui demeure toujours le sous-marché le plus abordable de la RMR. La forte demande sur le marché de la revente dans ce secteur signifie que les acheteurs sont préoccupés par l'abordabilité des habitations.

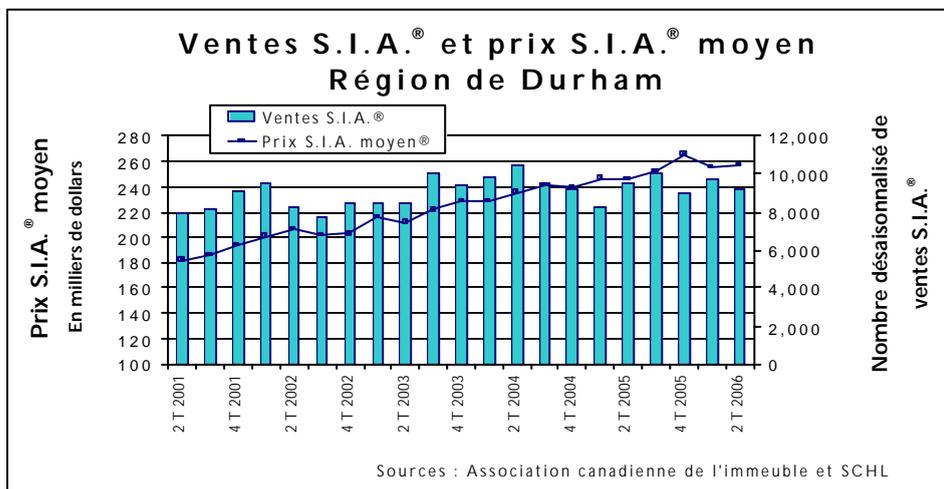


Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR d'Oshawa

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>								
2e trimestre 2006	564	8	153	42	60	0	0	827
2e trimestre 2005	1,023	4	69	0	0	17	0	1,113
Variation en %	-44.9	100.0	121.7	S.O.	S.O.	-100.0	S.O.	-25.7
De janv. à juin 2006	1,038	12	177	42	276	0	0	1,545
De janv. à juin 2005	1,215	4	115	0	0	21	0	1,355
Variation en %	-14.6	200.0	53.9	S.O.	S.O.	-100.0	S.O.	14.0
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>								
Juin 2006	1,446	20	195	61	444	0	0	2,166
Juin 2005	1,467	24	145	0	18	21	0	1,675
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>								
2e trimestre 2006	474	0	58	0	96	8	4	640
2e trimestre 2005	407	26	42	11	72	0	0	558
Variation en %	16.5	-100.0	38.1	-100.0	33.3	S.O.	S.O.	14.7
De janv. à juin 2006	851	6	146	0	144	16	4	1,167
De janv. à juin 2005	893	30	87	16	144	0	0	1,170
Variation en %	-4.7	-80.0	67.8	-100.0	0.0	S.O.	S.O.	-0.3
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>								
Juin 2006	38	0	14	0	7	0	1	60
Juin 2005	27	3	10	2	5	0	0	47
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>								
2e trimestre 2006	447	2	969	54	1,367	110	16	2,965
2e trimestre 2005	406	37	1,632	73	546	22	0	2,716
Variation en %	10.1	-94.6	-40.6	-26.0	150.4	**	S.O.	9.2
De janv. à juin 2006	818	9	1,669	87	2,490	215	25	5,313
De janv. à juin 2005	869	47	3,132	138	1,034	24	0	5,244
Variation en %	-5.9	-80.9	-46.7	-37.0	140.8	**	S.O.	1.3

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

\* Tous modes d'occupation confondus

\*\* Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

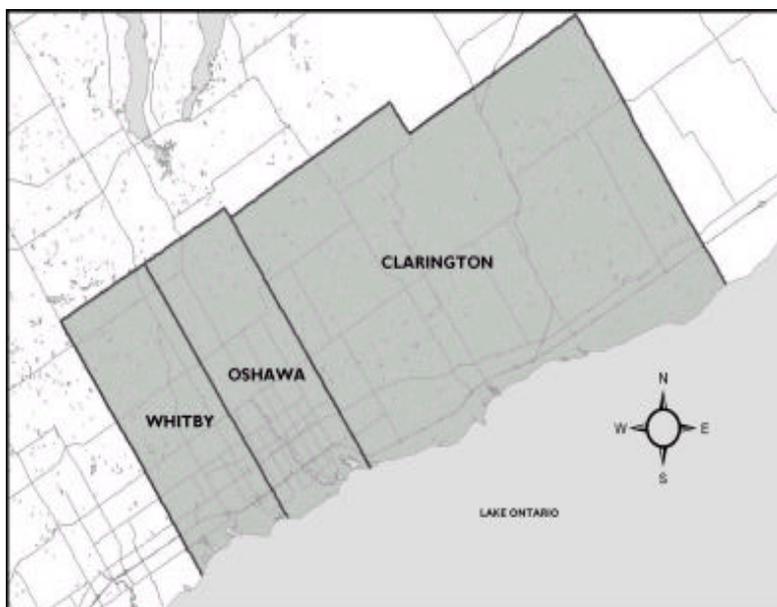
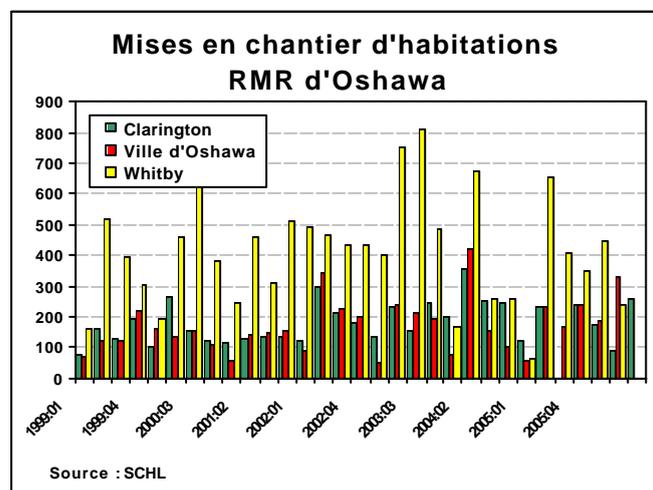


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, trimestre courant

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	2T2005	2T2006	Var. en %	2T2005	2T2006	Var. en %	2T2005	2T2006	Var. en %
<b>RMR d'Oshawa</b>	1,023	564	-44.9	90	263	192.2	1,113	827	-25.7
Clarington	210	182	-13.3	20	77	**	230	259	12.6
Ville d'Oshawa	232	237	2.2	0	94	S.O.	232	331	42.7
Whitby	581	145	-75.0	70	92	31.4	651	237	-63.6

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, cumul annuel

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %
<b>RMR d'Oshawa</b>	1,215	1,038	-14.6	140	507	**	1,355	1,545	14.0
Clarington	285	268	-6.0	66	83	25.8	351	351	0.0
Ville d'Oshawa	288	419	45.5	0	94	S.O.	288	513	78.1
Whitby	642	351	-45.3	74	330	**	716	681	-4.9

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés

Secteur	2T2005	2T2006	Var. en %	De janv. à juin 2005	De janv. à juin 2006	Var. en %
<b>RMR d'Oshawa</b>	287,798	318,513	10.7	282,402	319,917	13.3
Clarington	256,029	309,957	21.1	251,204	300,015	19.4
Ville d'Oshawa	294,892	318,608	8.0	276,988	322,269	16.3
Whitby	320,939	323,880	0.9	323,034	330,016	2.2

Source : SCHL

Pour réussir sur le marché aujourd'hui, vous avez besoin des  
**MEILLEURS RENSEIGNEMENTS POSSIBLES.**

La SCHL est la source à consulter pour obtenir des analyses approfondies et des données complètes sur le marché de l'habitation dans votre collectivité

**Rapports locaux**

Rapport sur les logements locatifs, Actualités habitation, Perspectives du marché du logement, conférences annuelles sur les perspectives du marché de l'habitation, séries de données personnalisées et tableaux spéciaux

**Composez immédiatement le 1 800 493-0059 pour savoir comment nos informations peuvent vous aider à conserver une longueur d'avance!**

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<199 999 \$		200 000 - 249 999 \$		250 000 - 299 999 \$		300 000 - 349 999 \$		350 000 \$ +		
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	
<b>RMR d'Oshawa</b>											
2e trimestre 2006	1	0.2	80	17.9	147	32.9	107	23.9	112	25.1	447
2e trimestre 2005	37	9.1	117	28.8	111	27.3	86	21.2	55	13.5	406
De janv. à juin 2006	5	0.6	139	17.0	256	31.3	208	25.4	210	25.7	818
De janv. à juin 2005	86	9.9	295	33.9	222	25.5	156	18.0	110	12.7	869
<b>Clarington</b>											
2e trimestre 2006	1	0.9	37	32.5	39	34.2	15	13.2	22	19.3	114
2e trimestre 2005	35	19.7	78	43.8	28	15.7	18	10.1	19	10.7	178
De janv. à juin 2006	4	1.9	73	34.9	70	33.5	22	10.5	40	19.1	209
De janv. à juin 2005	73	20.1	179	49.2	54	14.8	24	6.6	34	9.3	364
<b>Ville d'Oshawa</b>											
2e trimestre 2006	0	0.0	20	13.0	53	34.4	37	24.0	44	28.6	154
2e trimestre 2005	2	2.7	19	26.0	28	38.4	13	17.8	11	15.1	73
De janv. à juin 2006	0	0.0	29	11.3	82	31.9	73	28.4	73	28.4	257
De janv. à juin 2005	13	6.5	71	35.7	70	35.2	25	12.6	20	10.1	199
<b>Whitby</b>											
2e trimestre 2006	0	0.0	23	12.8	55	30.7	55	30.7	46	25.7	179
2e trimestre 2005	0	0.0	20	12.9	55	35.5	55	35.5	25	16.1	155
De janv. à juin 2006	1	0.3	37	10.5	104	29.5	113	32.1	97	27.6	352
De janv. à juin 2005	0	0.0	45	14.7	98	32.0	107	35.0	56	18.3	306

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

**La SCHL** vient de publier deux nouveaux rapports intitulés **Études de cas sur la densification résidentielle : initiatives municipales** et **Études de cas sur la densification résidentielle : projets réalisés**. Le premier rapport présente les mesures prises par des municipalités (édification sur des terrains intercalaires, réaménagement d'anciens terrains contaminés, appartements accessoires, etc.) qui ont permis de surmonter les obstacles et de favoriser la densification résidentielle. Le second rapport englobe 23 exemples illustrant les défis particuliers et les avantages associés à la densification résidentielle.

Pour télécharger des numéros du Point en recherche, ou pour commander en ligne des rapports complets, cliquez sur [www.schl.ca](http://www.schl.ca). Pour en savoir davantage ou pour commander par téléphone, composer le 1 800 668-2642.

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de la RMR d'Oshawa

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Ventes-nouv. inscriptions	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an
<b>Région de Durham</b>						
2e trimestre 2005	3 154	-9.4	5 484	57.5	255,287	4.7
2e trimestre 2006	3 055	-3.1	5 908	51.7	266,243	4.3
De janv. à juin 2005	5 217	-12.5	9 778		252,349	5.7
De janv. à juin 2006	5 491	5.3	11 315		262,949	4.2
<b>RMR d'Oshawa</b>						
2e trimestre 2005	1 901	-9.7	3 144	60.5	237,344	4.9
2e trimestre 2006	1 784	-6.2	3 439	51.9	245,039	3.2
De janv. à juin 2005	3 190	-12.6	5 660		234,828	6.9
De janv. à juin 2006	3 264	2.3	6 583		240,885	2.6
<b>Whitby</b>						
2e trimestre 2005	641	-4.3	1 145	56.0	279,569	3.6
2e trimestre 2006	611	-4.7	1 181	51.7	286,935	2.6
De janv. à juin 2005	1 076	-6.7	2 126		277,727	5.2
De janv. à juin 2006	1 119	4.0	2 306		283,531	2.1
<b>Ville d'Oshawa</b>						
2e trimestre 2005	749	-16.7	1 225	61.1	198,305	4.2
2e trimestre 2006	736	-1.7	1 313	56.1	211,279	6.5
De janv. à juin 2005	1 274	-18.9	2 121		197,268	6.5
De janv. à juin 2006	1 346	5.7	2 532		206,292	4.6
<b>Clarington</b>						
2e trimestre 2005	511	-4.7	774	66.0	241,597	4.3
2e trimestre 2006	437	-14.5	945	46.2	243,322	0.7
De janv. à juin 2005	840	-9.1	1 413		236,842	6.3
De janv. à juin 2006	799	-4.9	1 745		239,436	1.1
<b>RMR d'Oshawa</b>						
	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an
1997	4 314	2.4	6 232	-4.3	147,408	4.3
1998	4 237	-1.8	6 009	-3.6	150,995	2.4
1999	4 454	5.1	6 063	0.9	155,994	3.3
2000	4 401	-1.2	6 368	5.0	164,416	5.4
2001	4 937	12.2	6 937	8.9	172,603	5.0
2002	5 186	5.0	6 859	-1.1	186,785	8.2
2003	5 586	7.7	7 772	13.3	202,272	8.3
2004	6 328	13.3	9 081	16.8	220,873	9.2
2005	5 894	-6.9	10 160	11.9	236,477	7.1

Sources : chambre immobilière de Toronto, SCHL

Tableau 6 : Indicateurs économiques

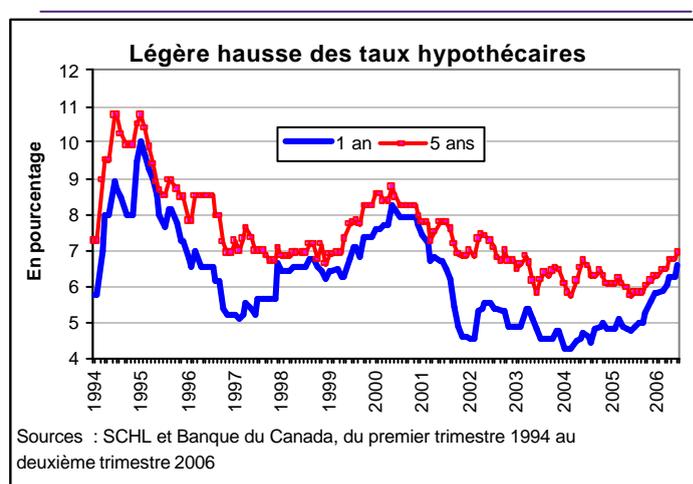
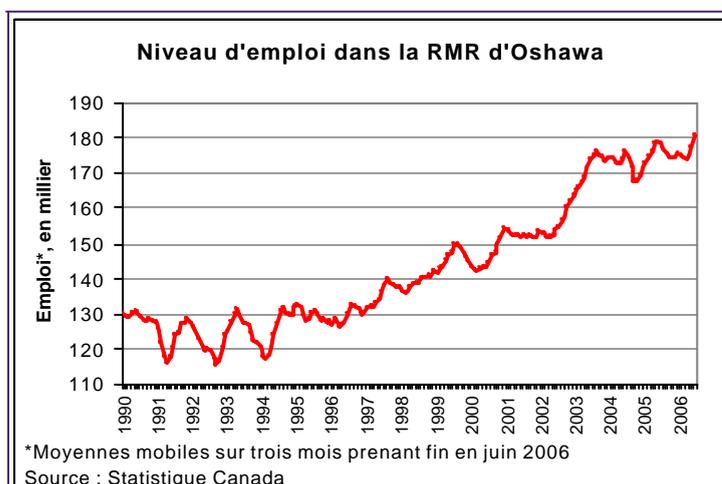
		Taux d'intérêt et de change			Taux d'inflation (%)	Marché du travail de la RMR d'Oshawa			
		P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Taux de change (\$US/\$CAN)	Ontario 1996=100	Emploi (DD**) en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle	Taux de chômage (DD)
			1 an	5 ans					
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.0	172.8	0.7	6.2
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	1.4	175.0	1.3	6.4
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	1.9	176.3	0.7	7.2
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	1.9	178.0	1.0	7.0
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.3	177.4	-0.3	6.6
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.6	176.8	-0.3	6.0
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.7	175.6	-0.7	6.0
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.4	175.3	-0.2	6.6
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	2.7	175.5	0.1	6.0
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.3	175.3	-0.1	6.2
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	1.9	175.8	0.3	6.0
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.1	175.8	0.0	6.6
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	2.8	175.4	-0.2	6.9
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880	2.0	174.4	-0.6	6.7
	Mars	666.80	6.1	6.5	0.856	2.0	174.1	-0.2	6.5
	Avril	685.05	6.3	6.8	0.894	2.3	174.5	0.2	6.1
	Mai	685.05	6.3	6.8	0.908	2.3	175.6	0.6	6.0
	Juin	697.33	6.6	7.0	0.896	2.2	178.2	1.5	6.0
	Juillet	697.33	6.6	7.0					
	Août								
	Septembre								
	Octobre								
	Novembre								
	Décembre								

\* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

\*\* Données désaisonnalisées

\*\*\* Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada, Banque du Canada



## Définitions

- 1. Logement mis en chantier** : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction** : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé** : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé** : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé** : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8.** Les définitions de **RMR**, d'**IPLN**, d'**IPC** et de **taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

## CONFÉRENCES 2006 SUR LES PERSPECTIVES DU MARCHÉ DE L'HABITATION DE L'ONTARIO LES POSSIBILITÉS D'UN MARCHÉ SE TROUVANT À UNE PHASE AVANCÉE DE SON CYCLE

Ne manquez pas les Conférences sur les perspectives du marché de l'habitation, organisées chaque année par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Lors de ces conférences, vous obtiendrez des renseignements pointus sur les tendances que suivent les marchés locaux de l'habitation. Les analystes de marché et les économistes de la SCHL y présenteront des analyses et des prévisions fiables et actuelles qui vous aideront à prendre des décisions éclairées.

Hamilton	7 novembre
Toronto	9 novembre
London	14 novembre
Kitchener	16 novembre
Ottawa	21 novembre

Pour obtenir plus de renseignements ou pour vous inscrire, veuillez composer le 1-800-668-2642 ou visiter le site Web de la SCHL, à [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

## La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

## ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.



## CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada 2005* en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

**Commandez-le dès maintenant au [www.schl.ca](http://www.schl.ca) ou appelez le 1 800 668-2642**